

Unter dem Titel »Piff, Paff, Puff« veranstaltet die Kölner Offenbach-Gesellschaft gemeinsam mit ihren Partnern das Offenbach-Festival in Köln.

Vom 9. bis 27. Juni feiern wir den 200. Geburtstag des berühmten Komponisten in über 30 Veranstaltungen u. a. mit Konzerten, Operetten- und Theateraufführungen, Tanz, Diskussionen und Lesungen – zum Teil bei freiem Eintritt.

»Piff, Paff, Puff« ist natürlich eine ironische Provokation. Wer Offenbach kennt, weiss, dass hier mit Konfettikanonen gefeuert wird. Wir finden, das passt zu Offenbachs Humor genauso wie die zentrale Frage des Festivals: Wie zeitgemäß ist Jacques Offenbach eigentlich?

Wir laden Sie ganz herzlich dazu ein, den Komponisten und seine Facetten näher kennenzulernen und wünschen viel Freude im Jacques Offenbach-Festival.

Ihre Kölner Offenbach-Gesellschaft

FESTIVAL TREFFPUNKT
CAFÉ
OFFENBACHPLATZ
11. – 23. 6.
VON 15–19 UHR

Tickets und Informationen unter
WWW.YESWECANCAN.KOELN/
OFFENBACH-FESTIVAL

So **9.6.**

18.00 | StaatenHaus | Premiere
La Grande-Duchesse de Gérolstein
Oper Köln

»Die Großherzogin von Gérolstein« war einer der spektakulärsten Erfolge Offenbachs in Paris. In der Kölner Neuinszenierung singt Mezzosopran-Star Jennifer Larmore die Titelrolle.

KARTEN 16 – 125 €

AUSSTELLUNG
»VON KÖLN ÜBER
PARIS IN DIE WELT«
VOM 9. – 14. 6.,
STAATENHAUS



Jennifer Larmore

Di **11.6.**

21.00 | MAKK-Innenhof
Hoffmanns Erzählungen – Operettenkino

Die Kölner Offenbach-Gesellschaft zeigt die berühmte Oper »Hoffmanns Erzählungen« als Open-Air Event im Innenhof des MAKK. *EINTRITT FREI (Entfällt bei Regen, bitte den Hinweis auf der Website beachten.)*

Mi **12.6.**



19.30 | St. Clara Keller
Offenbachs Wurzeln und Verdrängung
Podiumsdiskussion

Warum wurde Jacques Offenbach in Köln vergessen? Das Podium fragt nach dem Umgang mit dem berühmten Komponisten und nach seinen Wurzeln. *EINTRITT FREI*

19.30 | StaatenHaus
La Grande-Duchesse de Gérolstein
Oper Köln

Siehe 9. 6.

Do **13.6.**

17.00 | Historisches Archiv | Digitalisierungszentrum Porz
Führung durch die Offenbach Sammlung

Das Historische Archiv der Stadt Köln ermöglicht Einblicke in die Restaurierung und gibt Erläuterungen zur einzigartigen Sammlung Jacques Offenbach. *EINTRITT FREI*



Kreiskomposition von Offenbach

19.30 | Literatur in den Häusern der Stadt
Jacques Offenbach – ein europäisches Portrait

Buchlesung im Rahmen des Festivals
Literatur in den Häusern der Stadt.
KARTEN 22 / 15 €

Fr **14.6.**



Moritz Weiß & Ivan Trené

19.00 | Schokoladen-Museum
Nachts im Museum – Wandelkonzerte

Internationale Ensembles kredenzen kulinarische Kompositionen von Jacques Offenbach. Mit Duo Trené & Weiß aus Wien, Ensemble der Hochschule für Musik und Tanz Köln, Yako Streichquartett aus Paris, Offenbach-Cello Duo, Sopranistin Anna Herbst, Live music now u. a. *EINTRITT FREI*

Sa **15.6.**

14.00 | Alter Markt | Jan von Werth Denkmal
Stadtführung auf Offenbachs Spuren
Köln Tourismus

KARTEN 13 €

21.00 | MAKK-Innenhof
Orpheus in der Unterwelt – Operettenkino

EINTRITT FREI (Entfällt bei Regen, bitte den Hinweis auf der Website beachten.)

So **16.6.**



Dana Marbach

15.30 & 17.30 | Offenbachplatz | Außenspielstätte
Zuhause bei Familie Offenbach – eine musikalische Zeitreise

Die Kölner Offenbach-Gesellschaft präsentiert eine musikalische Zeitreise in das Familienleben der Offenbachs mit u. a. Dana Marbach, Sopran; Itzhak Elias, Gitarre; Quatuor Romantique; Traditionstanzgruppe Hellige Knäächte und Mägde; Moderation: Claudia Hessel und Thomas Höft. *EINTRITT FREI*

19.00 | WDR Funkhaus
À la française

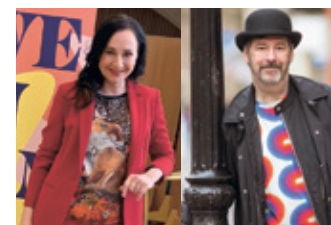
Offenbachs großes, virtuosos Cellokonzert »concerto militaire« in einem Programm mit dem Landesjugendorchester NRW und Solist: Bruno Philipp, Violoncello.

KARTEN 13,50 € / 5,50 €



Landesjugendorchester NRW

AUSSTELLUNG
»VON KÖLN ÜBER
PARIS IN DIE WELT«
VOM 15. – 26. 6.,
WDR FUNKHAUS



Moderation: Claudia Hessel, Thomas Höft



Hellige Knäächte und Mägde

Mo **17.6.**

19.30 | Volksbühne am Rudolfplatz | Premiere
Die Insel Tulipatan & Herr Blumenkohl gibt sich die Ehre

Verrückte Insel trifft auf eingebildeten Blumenkohl. Kurz und komisch sind die Einakter von Offenbach – präsentiert von der Schweizer PAMY Productions. KARTEN 37 €



Di **18.6.**

19.00 | WDR Funkhaus
Vortrag über den Humor im Offenbach-Jahr

Erzbischof Rainer Maria Kardinal Woelki über die katholische Perspektive auf den Humor. *EINTRITT FREI*
Anmeldung über WDR3 Hörer-telefon 0221.56 78 93 33



Kardinal Woelki



Taryn Knerr, Sopran

19.30 | Volksbühne am Rudolfplatz
Die Insel Tulipatan & Herr Blumenkohl gibt sich die Ehre

siehe 17. 6.

Mi **19.6.**



Raphaëla Gromes & Julian Riem

INTERN. SYMPOSIUM
JACQUES OFFENBACH
1819 – 2019
IN KÖLN & PARIS
19. – 22. 6. 2019

20.00 | WDR Kleiner Sendesaal
Geburtstagskonzert für Jacques Offenbach

Raphaëla Gromes & Julian Riem spielen Werke für Klavier und Violoncello. KARTEN 7,50 €
Liveübertragung auf WDR3

19.30 | Volksbühne am Rudolfplatz
Die Insel Tulipatan & Herr Blumenkohl gibt sich die Ehre

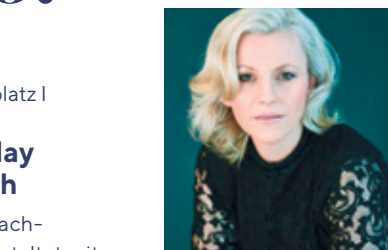
Siehe 17. 6.

Do **20.6.**

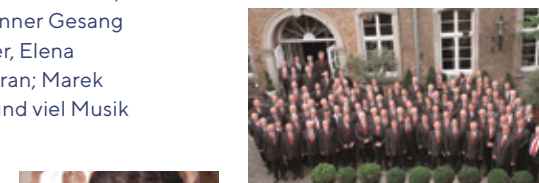
Fronleichnam

15.30 | Offenbachplatz | Außenspielstätte
Happy Birthday Mr. Offenbach

Die Kölner Offenbach-Gesellschaft veranstaltet mit Gästen ein Fest für den Jubilar, u. a. mit Kölner Männer Gesang Verein, Willy Ketzer, Elena Fink, Koloratursopran; Marek Reichert, Bariton und viel Musik von Offenbach. *EINTRITT FREI*
Einlasstickets über Köln Ticket



Elena Fink



Kölner Männer Gesang Verein



Marek Reichert



Gaby Goldberg, Gesang & Willy Ketzer Trio

HAPPY BIRTHDAY JACQUES



Adrian Schvarzstein & Jurate Sirvyte-Rukstele

17.00 | Großer Griechenmarkt 1 | Premiere
Arrived – Straßentheater mit Musik

Regisseur Adrian Schvarzstein lässt in seinem musikalischen Straßentheater Offenbachs Zeit in Köln wieder aufleben. Eine Produktion der Kölner Offenbach-Gesellschaft. *EINTRITT FREI*

18.00 | StaatenHaus
La Grande-Duchesse de Gérolstein
Oper Köln

Siehe 9. 6.



Miljenko Turk

19.30 | Volksbühne am Rudolfplatz
Die Insel Tulipatan & Herr Blumenkohl gibt sich die Ehre

siehe 17. 6.



Dominique Horwitz

20.00 | WDR Funkhaus
Ô Nuit d'Amour
Geburtstagskonzert

Schauspieler und Sänger Dominique Horwitz mit seiner persönlichen Hommage an Jacques Offenbach. KARTEN 22,90 €
Liveübertragung und Livestream auf WDR3

Fr **21.6.**



Adrian Schwarzstein & Jurate Sirvyte-Rukstele

20.00 | Kölner Philharmonie
Fantasio
Opéra comique

Gastspiel Opera Zuid Maastricht
– halbszenische Aufführung um
eine Liebe mit Standesunterschied.
KARTEN 30 €
Liveübertragung auf philharmonie.tv

Sa **22.6.**



Adrian Schwarzstein & Jurate Sirvyte-Rukstele

20.00 | Offenbachplatz |
Opern-Baustelle | Premiere
Je suis Jacques

Eine Jubiläums-
Offenbachade unter der
Regie von Christian von
Götz, zum ersten Mal auf
der Baustelle der Kölner
Oper am Offenbachplatz.
KARTEN 41 €

17.00 | Großer Griechenmarkt 1
Arrived
– **Straßentheater**
mit Musik

Siehe 20. 6.

20.00 | Kölner Philharmonie
Jacques Offenbach
– **Operettenzauber**

WDR Gala mit Funkhaus-
Orchester und Rundfunkchor
zum 200. Geburtstag.
KARTEN 9 – 39 €
Liveübertragung und
Livestream auf WDR3
und philharmonie.tv

So **23.6.**



Jugend-Sinfonieorchester Tel Aviv

14.00 | Alter Markt |
Jan von Werth Denkmal
Stadtführung auf
Offenbachs Spuren

Wissenswertes zu Jacques
Offenbachs Zeiten in Köln
auf einem Stadtspaziergang.
KARTEN 13 €



Adrian Schwarzstein & Jurate Sirvyte-Rukstele

11.00 | WDR Funkhaus
Jugend-Sinfonie-
orchester Tel Aviv

Matinee
Jugendliche Musiker aus Kölns
Partnerstadt spielen gemeinsam
mit dem Jugendorchester
der Rheinischen Musikschule
Werke von Jacques Offenbach.
EINTRITT FREI
Anmeldung über WDR3 Hörer-
telefon 0221.56 78 93 33

16.00 | StaatenHaus
La Grande-Duchesse
de Gérolstein
Oper Köln

siehe 9. 6.

17.00 | Großer Griechenmarkt
Offenbachplatz
Arrived
– **Straßentheater**
mit Musik

siehe 20. 6.

KONZERT
KVB ORCHESTER
SPIELT
OFFENBACH-MEDLEY
U-BAHN HEUMARKT
EINTRITT FREI

Di **25.6.**

17.00 | Institut Français
Jac is back

Jacques Offenbach besucht
das Sommerfest des Institut
Français.
EINTRITT FREI



Tina Teubner

20.00 | MAKK Overstolzsaal
Jules & Jacques
mit Tina Teubner

Zwei Kölner begeistern die Welt – Konzert
mit Lesung über die sehr unterschiedlichen
Brüder Offenbach in Paris. Eine Art Düssel-
dorf, nur größer und ohne braunes Bier. Der
eine ein Highspeed-Nervenbündel, der
andere setzt diesem eine bedingungslose
Ehrgeizlosigkeit entgegen. Eine Produktion
der Kölner Offenbach-Gesellschaft.
Ben Süverkrüp, Klavier und Davit Melkonyan,
Violoncello.
KARTEN 20 / 15 €

20.00 | Offenbachplatz |
Opern-Baustelle
Je suis Jacques

Jubiläums-Offenbachade
siehe 22. 6.

FESTIVAL
TREFFPUNKT
CAFÉ
OFFENBACHPLATZ
11.–23. 6.
VON 15–19 UHR

Mi **26.6.**

19.30 | StaatenHaus
La Grande-Duchesse
de Gérolstein
Oper Köln

siehe 9. 6.

Do **27.6.**

Finale in Berlin

20.00 | Berliner Philharmonie
Offenbach & Schumann

In diesem Konzert vereinen sich
erstmalig die beiden Orchester des
Pariser Dirigenten und Kölner Ge-
neralmusikdirektors François-Xavier
Roth: das Gürzenich-Orchester
Köln und das Ensembles Les Siècles.
KARTEN www.musikadler.de



François-Xavier Roth



Das vollständige Programm auf
WWW.YESWECANCAN.KOELN/OFFENBACH-FESTIVAL
Änderungen vorbehalten.

AUSSTELLUNG
»VON KÖLN ÜBER
PARIS IN DIE WELT«
VOM 26.6. – 12.7.
STAATENHAUS



koelneroffenbachgesellschaft
offenbach.koeln
offenbachgesellschaft

WWW.YESWECANCAN.KOELN

IMPRESSUM Herausgeber Kölner Offenbach-Gesellschaft e.V.
Koordination Offenbach-Jahr 2019 Claudia Hessel, Koordinationsleitung
Ulrike Neukamm, Koordinationsassistentin
Projektbüro Offenbach-Jahr 2019 Yes We CanCan, Aachenerstr. 26,
50674 Köln, www.yeswecancan.koeln
Grafik formdusche.de, Berlin Druck Köllen Druck & Verlag GmbH
Fotocredits 9. 6. Nicola Dal Maso/RibaltaLuceStudio | 12. 6. Kay-Uwe Fischer
| 14. 6. Reithofer Media | 16. 6. Asaf Kliger | Ann-Kathrin Hausmann | Lukas
Piel | privat | Marieke Wijnjes | 18. 6. Erzbistum Köln | Hagen Wolf | 19. 6.
Michael Graste | 20. 6. Elena Fink | Männergesangsverein | Marek Reichert |
Willy Ketzer | Dainas Putinas | Klaus Lefebvre | Ute Brachwitz | Ralf Brinkhoff
| 21. 6. Trine Simmes | Lola Kirchner | 22. 6. Trine Simmes 23. 6. Jugend-Sinfonie-
orchester | Trine Simmes | 25. 6. Claudia Hessel | Dirk Bleichert | 27. 6. Schimmer
PR/Holger Talinski

DIE KÖLNER OFFENBACH-GESELLSCHAFT DANKT ALLEN
PARTNERN FÜR DAS JACQUES OFFENBACH-FESTIVAL 2019



TICKETINFOS ZU DEN EINZELNEN VERANSTALTUNGEN
FINDEN SIE AUF WWW.YESWECANCAN.KOELN ODER
WWW.KOELNTICKET.DE/OFFENBACH-JAHR-TICKETS

koelnticket.de

DAS OFFENBACH-JAHR 2019 WIRD UNTERSTÜTZT VON



MEDIENPARTNER EUROPEAN MEDIA HOST HAUPTSPONSOREN



PUFF
PUFF
PUFF

YES WE CANCAN
PRÄSENTIERT:

JACQUES
OFFENBACH
FESTIVAL

9.6. – 27.6.2019

DER KÖLNER
& KOMPONIST
UND SEIN
200. GEBURTSTAG

WWW.YESWECANCAN.KOELN

